



English → Spanish



[Ver esta dirección de correo electrónico en su navegador](#)



# CONNECTICUT WEEKLY AGRICULTURAL REPORT

The latest news and updates in Connecticut agriculture

Presentado por el Departamento de Agricultura de Connecticut  
Versión en español disponible en línea en [CTGrown.gov](https://CTGrown.gov).

## En este asunto

[29 de abril de 2022; vol. E, n° 17](#)

[Premios de subvenciones de transición agrícola](#)

[Asistencia de exportación agrícola](#)

[CT Ag en las noticias](#)

[Censo de agricultura de 2022](#)

[Subsidio de resiliencia climática DEEP](#)

[Workshop Internacional de Agroturismo](#)

[Programa de Promoción del Mercado de Agricultores](#)

[Precios del mercado agrícola](#)

[anuncios](#)

[Próximos Eventos](#)



Las familias celebrarán a mamá el domingo 8 de mayo con flores, comida o vino de CT Grown. Informe a los consumidores dónde pueden comprar CT Grown al incluir su tienda agrícola o mercado en el mapa de [CTGrown.org](https://CTGrown.org). Añade tu negocio haciendo [clic aquí](#).



## transición agrícola por un total de \$515,953

(HARTFORD, CT) – El comisionado de agricultura Bryan P. Hurlburt anuncia que el Departamento de Agricultura de Connecticut ha otorgado fondos a 33 proyectos del programa Farm Transition Grant (FTG), por un total de \$515,953 para fortalecer la viabilidad económica de los agricultores y las cooperativas agrícolas de Connecticut que buscan ampliar, diversificar y mejorar sus operaciones existentes.

El FTG de 2022 presentó cuatro categorías dinámicas para continuar construyendo sobre los cambios implementados en 2021. Estas categorías se crearon para ayudar a los productores y cooperativas agrícolas en todas las etapas del crecimiento y desarrollo comercial para llevar los productos de CT Grown al mercado y aumentar la sostenibilidad de la granja. Las cuatro categorías de subvenciones ofrecidas fueron:

- Microsubvención para nuevos agricultores
- Subsidio de Inversión en Infraestructura
- Beca de Investigación y Desarrollo
- Beca Innovación y Diversificación

“Ahora, en nuestro segundo ciclo de subvenciones de ofrecer las cuatro categorías de subvenciones de transición agrícola, nos alienta la respuesta con una variedad más amplia de proyectos que buscan financiamiento de un espectro más diverso de productores de Connecticut”, dijo el comisionado de agricultura Bryan P. Hurlburt. “Esperamos compartir historias de éxito de cada uno de estos proyectos en el futuro para mostrar la innovación y el crecimiento de la agricultura en Connecticut y los impactos positivos que tiene para la economía, el crecimiento laboral y la producción de alimentos de nuestro estado”.

Connecticut alberga más de 5500 granjas que aportan más de \$4000 millones a la economía del estado.

Los beneficiarios de la Subvención de Transición Agrícola 2022 incluyen:

### Categoría de Subvención para Nuevos Agricultores:

- **Fundación Aasaaka** , Hartford: *Vía de los polinizadores*
- **Aisling Farm** , Stafford: *Compra e instalación de túnel alto sin calefacción de 20x24*
- **Amerigo's Dream** , Norwich: *instalación de túnel alto*
- **Cambera Farm** , Columbia: *Remolque, corral de cuarentena y congelador de exhibición*
- **Granja familiar DeLuca** , South Glastonbury: *plasticultura*
- **Granja Holbrook** , Redding: *Invernadero de marco frío*



English → Spanish



### Categoría Innovación y Diversificación:

- **Birch Mill Farm Partnership** , Canaan: *compra de sembradoras sin labranza para dar servicio a granjas en el noroeste de CT*
- **Clover Nook Farm** , Bethany: *Expansión y diversificación de tiendas*
- **Granja Guardianes** , Southbury: *Microlechería*
- **Lemek Farms** , Tolland: *Construcción de sala de fabricación, degustación y venta de sidra dulce y dura 24x36*
- **Mountain Dairy** , Storrs: *Instalación de un pasteurizador de 500 galones y una cámara frigorífica para expandir la línea de productos e incluir la línea de crema de leche, suero de leche, crema agria y yogur*
- **Organic Roots Farm** , Hampton: *cocina comercial*
- **Rowland Farm** , Oxford: *Conversión de un establo existente en una planta de productos lácteos para ingresar al mercado de productos lácteos de valor agregado*
- **Granja Stone Gardens** , Shelton: *Construcción de un nuevo puesto agrícola para ampliar el alcance del mercado*

### Categoría de inversión en infraestructura:

- **Cobblestone Farm** , Mansfield Center: *construir un invernadero de propagación con calefacción para la producción de plántulas*
- **CT Flower Collective** , Newington: *Compre una hielera para almacenar flores cortadas*
- **Granja Daigle** , Brooklyn: *Compra de un túnel alto/invernadero de producción de invierno*
- **Rancho Double A** , New Fairfield: *compre una tolva de compresión con paneles de corral*
- **Farmington Farm Truck** , Farmington: *Construya una estación de lavado al aire libre y mejoras de riego*
- **Hidden Breeze Farm** , Watertown: *compre un cultivador de suelo mecánico*
- **Hidden Gem Orchard** , Southbury: *construir una cámara frigorífica para almacenar manzanas y uvas*
- **Viveros Hollandia** , Bethel: *Compra e instalación de sistemas de riego ECHO en cinco invernaderos*
- **Granja Lucky Clover** , Tolland: *Ampliación del gallinero y mayor área de pastos*
- **Maplewood Farm** , Harwinton: *compre un evaporador de tiro elevado con campana de vapor*
- **Granja March** , Bethlehem: *compra de una cultivadora de zona para reducir la labranza y mejorar la salud del suelo*
- **Mosher Farms** , Suffield: *Técnica hidropónica de película de nutrientes*
- **Granja Moss Creek** , Newtown: *Invernadero e irrigación para una granja de hierbas medicinales*



English → Spanish



### Categoría de Investigación y Desarrollo:

- **Harmony Sea Farm** , Stonington: *Evaluar el potencial de crecimiento y la demanda del mercado de un nuevo producto acuícola: almejas mantecosas*
- **Stonington Kelp Co.** , Pawcatuck: *fermentación de algas marinas para preservar la vida útil y llegar a nuevos mercados*

El Programa de subvenciones de transición agrícola es un programa competitivo de subvenciones equivalentes. La financiación se proporciona a través de la Ley Pública 05-228, Ley sobre la conservación de tierras agrícolas, la protección de tierras, la vivienda asequible y la conservación histórica. Los fondos de la subvención se reembolsan al adjudicatario después de que el proyecto se complete con éxito, se haya recibido y aprobado un informe final financiero y por escrito que describa todos los gastos y tareas asociados con el proyecto, y el personal de la agencia realice una inspección del sitio. Se puede encontrar información adicional sobre el programa en [www.CTGrown.gov/Grants](http://www.CTGrown.gov/Grants) .



### ASISTENCIA A LA EXPORTACIÓN AGRÍCOLA PARA PRODUCTORES AGRÍCOLAS Y FABRICANTES DE ALIMENTOS DE CONNECTICUT

Un seminario web gratuito el **miércoles 4 de mayo de 2022 a las 10:00 am** para conocer los recursos estatales y federales disponibles para ayudar a las empresas de productos agrícolas y alimenticios de Connecticut interesadas en exportar. Este seminario web, patrocinado por el congresista Joe Courtney (CT2) y el Servicio Comercial de EE. UU., contará con oradores de Food Export USA—Noreste y el Departamento de Agricultura de Connecticut.

Food Export – Northeast es una organización sin fines de lucro que apoya a las empresas con alimentos y productos agrícolas de valor agregado para impulsar el crecimiento a través de la exportación. Los miembros están compuestos por el Departamento de Agricultura en los 10 estados del noreste, incluido el Departamento de Agricultura de Connecticut. Food Export USA—Northeast ayuda tanto a los proveedores novatos como a los exportadores experimentados a desbloquear el crecimiento global a largo plazo con



English → Spanish



de \$978 millones en ventas de exportación combinadas a países de todo el mundo.

¡Únase a nosotros para este seminario web informativo para conocer los beneficios de exportar y la asistencia disponible para su empresa de Connecticut!

**Altavoces:**

- Congresista Joe Courtney, CT2
- abril rey | Enlace: CT, MA, ME, RI, VT | Exportación de alimentos EE. UU. —Noreste
- Erin Windham | Representante de Inspección y Mercadeo Ag | Departamento de Agricultura de Connecticut
- Melissa Grosso | directora | Servicio Comercial de EE. UU. (oficina de Connecticut)

El seminario web es gratuito, pero se requiere inscripción previa.

[Obtenga más información y regístrese aquí](#)

**LA AGRICULTURA DE CONNECTICUT EN LAS NOTICIAS**

[Granjas de cannabis de propiedad municipal, ¿una próxima tendencia en CT?](#), CT Insider, 24 de abril

[CT DoAG anuncia la protección permanente de la granja número 400](#), NewsWire, 25 de abril

[Revista Connecticut Food and Farm, edición de primavera de 2022](#)





English → Spanish ▾



propiedad de la tierra, las características del operador, las prácticas de producción, los ingresos y los gastos. Es un recuento completo de las granjas y ranchos estadounidenses y las personas que los operan. Incluso pequeñas parcelas de tierra, ya sean rurales o urbanas, cuentan si se produjeron y vendieron \$1,000 o más en productos agrícolas, o si normalmente se hubieran vendido, durante el año del censo. El Censo de Agricultura cuenta la historia de la agricultura estadounidense a lo largo del tiempo.

Fechas clave:

- 30 de junio de 2022: regístrese para aquellos que aún no reciben encuestas NASS y finaliza el censo
- Noviembre de 2022: se envía el censo agrícola y comienza la recopilación de datos
- 6 de febrero de 2023 – fecha límite de respuesta

[Regístrese aquí para ser contado](#)

---



English → Spanish ▾



# AN URBAN FARMER?

UConn Extension of Fairfield County and Green Village Initiative are hosting an **Urban Farmer Training Course**.

Taught by Jacqueline Kowalksi, UConn Urban Agriculture Extension Educator.



**May–October 2022 @ 122 Arctic St, Bridgeport, CT**

## Course Schedule

- **Tuesdays, 6–8pm:**  
Class Instruction (beginning 5/3)
- **May 14 & May 15:**  
Garden cleanup and planting weekend (Rain dates: 5/21, 5/22)
- **Fridays, 4–6pm:**  
Rotating participation in garden maintenance and harvest
- **Saturdays, 9am–2pm:**  
Rotating participation in farmers market vending (beginning 6/18)

## About the Course

- Meets once a week in person.
- Includes classroom topics and hands-on learning in the outdoor garden classroom.
- Opportunities to harvest, prep and sell vegetables produced in the class at a Bridgeport Farmers Market on Saturdays.

## Cost: \$200/person

To register contact GVI at:  
[communitygardens@gogvi.org](mailto:communitygardens@gogvi.org)  
or (203) 612-4107.  
Scholarships available.



United States Department of Agriculture  
National Institute of Food and Agriculture



**PROGRAMA DE SUBVENCIONES DE RESILIENCIA CLIMÁTICA PROFUNDA**

Climática DEEP del estado . El gobierno federal está realizando una inversión histórica en resiliencia climática con la implementación de la Ley de Inversión en Infraestructura y Empleos, con aproximadamente \$47 mil millones en fondos disponibles en todo el país para ayudar a las comunidades a prepararse para los peligros relacionados con el clima. Este programa de subvenciones pondría a disposición fondos para subvenciones de planificación para las comunidades de Connecticut, a fin de ayudarlas a desarrollar proyectos que puedan competir por las inversiones federales en resiliencia.

La propuesta de paja describe cómo DEEP está considerando estructurar el programa y nos gustaría recibir sus comentarios e ideas, particularmente en respuesta a las preguntas planteadas en el Aviso público . Estas preguntas incluyen solicitar comentarios sobre los requisitos de contrapartida, los niveles máximos de financiación, los criterios de revisión, la duración del proyecto, las reuniones y entregas requeridas, y cómo DEEP debe definir y evaluar las poblaciones vulnerables. DEEP está organizando una reunión virtual para realizar una presentación y recibir comentarios sobre la propuesta de popote y las preguntas del Aviso público el lunes 9 de mayo de 2022 a la 1:00 p. m., hora del este, a través de Zoom [ REGISTRARSE]. Los comentarios por escrito pueden enviarse directamente a DEEP a DEEP.ClimateChange@ct.gov **antes del 16 de mayo de 2022 a las 4:00 p. m.** Incluya "Programa de subvenciones para la resiliencia climática DEEP" en el asunto del correo electrónico. Cualquier pregunta puede dirigirse a DEEP.ClimateChange@ct.gov .

[Aprende más aquí](#)



## **OPORTUNIDAD TOTAL DE ENTRENADOR DE SALUD PARA AGRICULTORES**

El Departamento de Agricultura de Connecticut está trabajando con AgriSafe utilizando fondos del Instituto Nacional de Alimentos y Agricultura (NIFA) del USDA como parte de su proyecto Red de Asistencia para el Estrés en Granjas y Ranchos (FRSAN).

La subvención de 12 meses incluye proporcionar un programa de formación de formadores para proporcionar conciencia sobre el bienestar mental y estrategias de afrontamiento a educadores agrícolas, nuevos agricultores y



Como parte de ese programa, AgriSafe está buscando profesionales de la salud para que se unan a su equipo como entrenadores de salud certificados para educar a los agricultores de Connecticut sobre la salud total del agricultor. La capacitación inicial es 100% en línea, lo que permite a las personas interesadas completar la Certificación Total Farmer Health Coach donde se sientan más cómodos y cuando mejor se adapte a su horario.

Obtenga más información sobre el programa y el proceso para convertirse en entrenador [aquí](#).

## SERIE GIRA DE COMPOST DE CONNECTICUT 2022

### Recorridos n.º 3 y n.º 4: Compostaje doméstico/principiante

(Este es un viaje de campo práctico; vístase con ropa que no le importe ensuciar).

El Proyecto de Sostenibilidad de Keney Park (KPSP) comenzó en 2016 para proporcionar capacitación, demostraciones en el lugar, divulgación educativa y colaboración comunitaria que ayudan a las familias a ser más autosuficientes y conscientes del medio ambiente mientras preservan el histórico Parque Keney. Únase al personal de KPSP para un recorrido por el sitio y participe en un proyecto práctico de compostaje. Visite los muchos tipos de sistemas de compostaje que admite KPSP, desde recipientes para lombrices hasta vasos, mientras aprende sobre otros esfuerzos de KPSP, desde plantar plantas nativas hasta producir jarabe de arce.

7 de mayo: REGISTRO

25 de junio: REGISTRO



### CONSULTAS GRATUITAS PARA AGRICULTORES COMERCIALES DE CT

Estas son consultas individuales gratuitas para agricultores de Connecticut, con especialistas en ciertos campos de conocimiento. Estas consultas están destinadas a aquellos que han estado cultivando durante 10 años o menos,



English → Spanish ▾



Inscríbete para una consulta con un experto en los temas de:  
Producción Vegetal  
Ganadería  
Conservación y Uso  
del Suelo Agricultura Urbana

[Para más información y para inscribirte sigue el enlace!](#)

## Local Food Purchase Assistance Grant Now Open



### **SUBSIDIO DE ASISTENCIA PARA LA COMPRA DE ALIMENTOS LOCALES**

La subvención de asistencia para la compra de alimentos locales ya está abierta. Este es un programa para conectar a los productores de CT y las comunidades desatendidas. Se ha programado un seminario web para los solicitantes interesados el 4 de mayo a las 4:00 p. m. Para registrarse u obtener más información, visite [nuestro sitio web](#) .

### **OPORTUNIDADES DE FINANCIACIÓN DEL USDA PARA LA PROMOCIÓN DE ALIMENTOS LOCALES**

El USDA ha abierto el [Programa de Promoción de Alimentos Locales \(LFPP\)](#) financia proyectos que desarrollan, coordinan y expanden empresas comerciales de alimentos locales y regionales que participan como intermediarios en la comercialización indirecta del productor al consumidor para ayudar a aumentar el acceso y la disponibilidad de productos agrícolas producidos local y regionalmente. Las subvenciones se pueden utilizar para las



English → Spanish



regionalmente y la infraestructura del sistema alimentario mediante la realización de estudios de factibilidad, investigación de mercado, capacitación y asistencia técnica. asistencia para la empresa comercial y/o para los productores que trabajan con la empresa comercial. ¡También tienen una nueva categoría Farm to Institution! **Las solicitudes deben presentarse antes del 16 de mayo de 2022.**

[Para obtener más información sobre el programa LFPP, siga el enlace aquí.](#)



**Now Available:  
CT Grown Tents**

10' x 10' King Canopy Tents

Order online at:  
[www.ConnecticutGrownStore.com](http://www.ConnecticutGrownStore.com)

Pickup only

### PREPÁRESE PARA LA TEMPORADA DEL MERCADO DE AGRICULTORES

Las carpas CT Grown están en stock y disponibles para recoger en Connecticut Regional Market, 101 Reserve Road, Hartford, CT. Los pedidos deben realizarse en línea con anticipación en [www.ConnecticutGrownStore.com](http://www.ConnecticutGrownStore.com). Después de la confirmación del pedido, se harán arreglos para coordinar un día y hora de recogida.

### LA EPA BUSCA NOMINACIONES PARA EL COMITÉ CONSULTIVO FEDERAL DE GRANJAS, RANCHOS Y COMUNIDADES RURALES

Esta semana, la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. anunció una solicitud de nominaciones para formar parte de su Comité Asesor Federal de Comunidades Rurales, Granjas y Ranchos (FRRCC, por sus siglas en inglés). Establecido en 2008, el FRRCC brinda asesoramiento, información y recomendaciones sobre políticas independientes al administrador de la EPA sobre una variedad de cuestiones y políticas ambientales que son importantes para la agricultura y las comunidades rurales.



English → Spanish



currículum o currículum vitae y una declaración de interés. Se aceptarán cartas de apoyo y recomendación, pero no son obligatorias.

Además, el administrador Regan emitió hoy una respuesta formal al conjunto más reciente de recomendaciones del FRRCC con respecto a la pérdida y el desperdicio de alimentos, la política de agua y la política de pesticidas, que se publicaron en diciembre de 2021. Este comunicado incluye ejemplos claros de cómo la EPA está tomando medidas para responder a las prioridades identificadas por el comité.

[Obtenga más información sobre la nominación de FRRCC.](#)

[Encuentre más información sobre el FRRCC.](#)

## TALLER INTERNACIONAL DE AGROTURISMO

El Taller internacional sobre agroturismo llegará a Burlington, Vermont, del **30 de agosto al 1 de septiembre de 2022**. Únase a los profesionales de la industria de la agricultura y el turismo de los Estados Unidos y más allá en un emocionante programa lleno de sesiones educativas, presentaciones de carteles, talleres prácticos, recorridos por granjas y eventos para establecer contactos. ¡Agricultores, proveedores de servicios agrícolas, expertos en turismo y aquellos interesados en aprender más sobre agroturismo están invitados a asistir y compartir sus propios conocimientos, experiencias y conocimientos!



International Workshop  
on Agritourism

Las becas están disponibles para agricultores, estudiantes y otras personas que demuestren necesidad financiera y puedan ilustrar cómo se beneficiarían de asistir a la conferencia.

[Regístrate aquí](#)

NORTHEAST

DAIRY BUSINESS  
INNOVATION CENTER

EL CENTRO DE INNOVACIÓN DE NEGOCIOS LÁCTEOS DEL NORESTE  
INVIERTE EN PROYECTOS



English → Spanish



3 millones estará disponible para agricultores, procesadores y socios de la industria en 2022:

- ***Abril*** : subvención para servicios de marca y marketing de productos lácteos : Financiamiento para que los procesadores de productos lácteos de valor agregado accedan a servicios profesionales para implementar tácticas de marketing, mejoras de marca y estrategia general.
- ***Junio*** : subvención para la innovación de procesadores lácteos : Financiamiento para que los procesadores lácteos realicen desarrollos clave en operaciones, productos, marketing y otras estrategias para posicionar sus negocios para el éxito a largo plazo.
- ***Octubre*** : subvención para la innovación en granjas lecheras: financiación para que las granjas lecheras adopten un enfoque holístico para implementar estrategias comerciales y de producción lechera orientadas a la comunidad y al clima.

para mas información siga este enlace.

---

## OPORTUNIDADES DE FINANCIACIÓN DEL USDA PARA EL PROGRAMA DE PROMOCIÓN DEL MERCADO DE AGRICULTORES

El Programa de Promoción de Mercados de Agricultores (FMPP, por sus siglas en inglés) financia proyectos que desarrollan, coordinan y expanden mercados directos de productor a consumidor para ayudar a aumentar el acceso y la disponibilidad de productos agrícolas producidos local y regionalmente mediante el desarrollo, la coordinación, la expansión y la divulgación, capacitación, y asistencia técnica a los mercados de agricultores nacionales, puestos en las carreteras, programas agrícolas apoyados por la comunidad, actividades de agroturismo, ventas en línea u otras oportunidades de mercado directas del productor al consumidor.

Para saber más sigue este enlace.



- AI is a virus carried by migratory waterfowl (ducks and geese).
- Domestic poultry (chickens, turkeys, fowl) are susceptible and will become very sick.
- The virus is believed to originate in Eurasia and spread into Canada and the Atlantic Flyway through wild geese and ducks.
- Migratory bird flyways cross the United States. Connecticut is in the Atlantic Flyway.

**CT** DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
CTGrown.gov

If you have sick or dying birds, please contact [ctstate.vet@ct.gov](mailto:ctstate.vet@ct.gov) or 860-713-2505




- Wash hands before and after working with birds.
- Change food and water daily.
- Provide disposable boot covers and/or disinfectant footbaths for anyone having contact with your flock.
- Clean and disinfect tools or equipment before moving them to a new poultry facility.

**CT** DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
CTGrown.gov

If you have sick or dying birds, please contact [ctstate.vet@ct.gov](mailto:ctstate.vet@ct.gov) or 860-713-2505

## LOOKING FOR AFFORDABLE CREDIT TO START OR GROW YOUR FARM? THE NATIONAL YOUNG FARMERS COALITION IS HERE TO HELP!



### LEARN ABOUT THE USDA'S LOAN PROGRAMS THROUGH THE FARM SERVICE AGENCY (FSA). OUR COALITION WON A MICROLOAN PROGRAM IN THE 2014 FARM BILL TO MAKE THESE LOANS MORE ACCESSIBLE FOR YOU!

We know that it may not be easy to work with government programs due to historical and ongoing discrimination against BIPOC farmers. Young Farmers has a farmer on staff who can answer questions for BIPOC farmers about the loans and walk you through the application.

**CALL OUR FARMER TECHNICAL ASSISTANT SHAKERA RAYGOZA TO LEARN MORE AT [SHAKERA@YOUNGFARMERS.ORG](mailto:SHAKERA@YOUNGFARMERS.ORG) OR 518 643 3564 EXT. 1**

USDA FSA Loans feature low interest rates (rates 2-3% as of February 2022), and do not use credit scores to determine eligibility.

### LEARN MORE ABOUT THE DIFFERENT TYPES OF LOANS:

MICROLOANS	OPERATING LOANS	OWNERSHIP LOANS
<ul style="list-style-type: none"> <li>+ Up to \$50,000 in Operating Loan funds and \$50,000 in Ownership Loan funds, for a total of \$100,000</li> <li>+ Repayment terms are 1-7 years</li> <li>+ Same uses as Operating and Ownership loans</li> <li>+ A streamlined application process with less paperwork</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>+ Up to \$400,000</li> <li>+ Up to 7 years to repay</li> <li>+ Use funds for infrastructure, livestock, feed, seeds, equipment, labor, fertilizers, rent, family living expenses, etc.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>+ Up to \$600,000</li> <li>+ Repayment terms are up to 25 years</li> <li>+ Use funds to purchase or enlarge a farm, make a down payment, promote soil and water conservation and protection, or pay closing costs</li> <li>+ Funds can also be used to purchase, improve, or build structures related to the farming business</li> </ul>

Farm operating expenses, including, but not limited to, feed, seed, fertilizer, pesticides, farm supplies, repairs and improvements which are to be expensed, cash rent and family living expenses. Other programs include farm storage loans, living expenses under the loans above, down payment loan, guaranteed loan program, and youth loans.



English



Spanish



## NATIONAL YOUNG FARMERS COALITION (LA COALICIÓN NACIONAL DE AGRICULTORES JOVENES) ESTÁ AQUÍ PARA AYUDARTE.



**CONOCE LOS PROGRAMAS DE PRÉSTAMOS DEL USDA A TRAVÉS DE LA AGENCIA DE SERVICIOS AGRÍCOLAS (FSA). ¡NYFC CONSIGUIÓ UN PROGRAMA DE MICROCRÉDITOS EN LA LEY AGRÍCOLA DE 2014 PARA QUE ESTOS PRÉSTAMOS SEAN MÁS ACCESIBLES PARA TI!**

Sabemos que puede resultar difícil trabajar con los programas del gobierno debido a la discriminación histórica y actual contra los agricultores BIPOC. Young Farmers tiene un agricultor en el equipo que puede responder a las preguntas de los agricultores BIPOC sobre los préstamos y ayudarles con la solicitud.



**LLAMA A NUESTRA ASISTENTE TÉCNICA DE AGRICULTORES SHAKERA RAYGOZA PARA HABLAR MÁS A FONDO EN**

**SHAKERA@YOUNGFARMERS.ORG O AL 518 643 3564 EXT. 1**

Los Préstamos FSA del USDA presentan tipos de interés bajos (tipos del 2-3% a partir de febrero de 2022), y no utilizan puntuaciones de crédito para determinar la elegibilidad.

### MÁS INFORMACIÓN SOBRE LOS DIFERENTES TIPOS DE PRÉSTAMOS:

#### MICROCRÉDITOS

- Hasta 50.000 dólares en fondos de Préstamos de Explotación y 50.000 dólares en fondos de Préstamos de Propiedad, por un total de 100.000 dólares
- Los plazos de reembolso son de 1 a 7 años.
- Los mismos usos que los de Explotación y Propiedad
- Un proceso de solicitud agilizado con menos papeleo

#### PRÉSTAMOS DE OPERACIÓN

- Hasta 400.000 dólares
- Hasta 7 años de reembolso
- Uso de los fondos para infraestructuras, ganado, alimentos, semillas, equipos, mano de obra, fertilizantes, alquiler, gastos de manutención de la familia, etc.

#### PRÉSTAMOS EN PROPIEDAD

- Hasta 600.000 dólares
- Los plazos de reembolso son de hasta 25 años
- Los fondos se utilizan para comprar o ampliar una granja, hacer un pago inicial, promover la conservación y protección del suelo y el agua, o pagar los gastos de cierre
- Los fondos también pueden utilizarse para comprar, mejorar o construir estructuras relacionadas con el negocio agrícola

Los gastos de funcionamiento de la granja, incluyendo, pero no limitándose a, alimentos, semillas, fertilizantes, pesticidas, suministros de la granja, reparaciones y mejoras que deben ser contabilizadas, alquileres en efectivo y gastos de manutención de la familia. Otros programas incluyen préstamos para el almacenamiento de productos agrícolas, gastos de manutención en el marco de los préstamos anteriores, préstamos para el pago inicial, programa de préstamos garantizados y préstamos para jóvenes.

## BECA DE LA FUNDACIÓN DE EDUCACIÓN AGRÍCOLA DE CONNECTICUT

La solicitud de beca 2022 de la Fundación de Educación Agrícola de Connecticut ya está disponible. **La fecha límite de solicitud es el 1 de junio de 2022**. Esta beca anual es para estudiantes de Connecticut que están siguiendo una carrera en educación agrícola y/o tienen metas para promover la agricultura en todo el estado.

[Aprende más aquí.](#)

## BECA DE INICIATIVA DE INVESTIGACIÓN AGRÍCOLA Y ALIMENTARIA



English → Spanish



las ciencias agrícolas y alimentarias. En 2022, el Instituto Nacional de Alimentos y Agricultura (NIFA) solicita solicitudes para las áreas del programa de Educación y Desarrollo de la Fuerza Laboral de AFRI para apoyar:

1. oportunidades de desarrollo profesional para profesionales de la educación K-14;
2. educación no formal que cultive el interés alimentario y agrícola en los jóvenes;
3. capacitación de la fuerza laboral en colegios comunitarios, junior y técnicos;
4. formación de estudiantes de pregrado en investigación y extensión;
5. becas para candidatos predoctorales y becarios posdoctorales; y
6. Temas especiales de desarrollo de la fuerza laboral

**Las solicitudes de subvenciones deben presentarse antes del 27 de octubre de 2022.**

[¡Aprende más aquí!](#)

### **Precios del mercado agrícola**

[Subasta de ganado de Middlesex - CT](#)

*Precios proporcionados el 25 de abril de 2022*

[New Holland Dairy Auction - New Holland, PA](#)

[New Holland, PA Hay Report](#)

[Precios del mercado de agricultores de CT](#)

*Precios proporcionados el 22 de octubre de 2021*

[USDA México Canadá Actualización semanal](#)

[Frutas y verduras al por](#)

[Huevos regionales del noreste  
Huevos](#)

[mayor - Boston Flores ornamentales  
al por mayor - Boston](#)

[con cáscara de Nueva Inglaterra](#)

[Resumen de la subasta semanal de ganado](#)

[de Pensilvania Subasta de ganado de Pensilvania - Eighty Four, PA](#)





English → Spanish



1-R. Blumenthal & Donahue es ahora la primera agencia de seguros de agronegocios NATIONWIDE independiente de Connecticut. Cultivadores de árboles de Navidad, apicultores, criadores de ovejas, agricultores orgánicos y todos los demás, llámenos para todas sus necesidades de seguros. 800-554-8049 o [www.bludon.com](http://www.bludon.com)

2-R. Seguro agrícola, de propiedad y comercial: lo hacemos todo. Llame a Blumenthal & Donahue al 800-554-8049 o [www.bludon.com](http://www.bludon.com)

3-R. Cercas eléctricas Gallagher para granjas, caballos, control de venados, jardines y colmenas. [Valla eléctrica de Sonpal](#) 860-491-2290.

50-R. Las Agencias de Seguros SIG ofrecen una amplia gama de transportistas, pueden ahorrarle hasta un 23% en su seguro agrícola y brindarle una mejor protección. Referencias disponibles de agricultores satisfechos. Llámenos para todas sus necesidades de seguros con ubicaciones en CT, RI, NY y NH. Comuníquese con nuestro departamento AG al 866-346-3744, opción 4.

54-R. Trasplantadoras, sembradoras de vacío, fertilizadoras, sembradoras y cosechadoras de ajos y patatas. Equipos de precisión de alta calidad fabricados en Italia para los mercados de hortalizas, tabaco, cáñamo, frutas y flores. Llámenos o envíenos un correo electrónico hoy para obtener más detalles. Griffin Farm Equipment, LLC. 860-508-2426, [Griffinfarm@aol.com](mailto:Griffinfarm@aol.com) ; [www.griffinfarmtools.com](http://www.griffinfarmtools.com)

55-R. 250 Fardos de paja limpia de centeno amarillo dorado, corte 6/1, fardos grandes. 203-506-6318.

22-1. Abejas melíferas: Solo núcleos profundos de 5 marcos, disponibles la primera semana de mayo. Colmenares Jones, LLC, 860-677-9391.

22-3. Soplador de nieve: toma de fuerza de 48". Como nuevo solo usado dos veces \$3,095 nuevo. Pido \$2,500 mejor oferta. 860-604-3452.

22-5. Lynn Blackmer, su agente local de Nationwide Farm Insurance. Certificación AFIS. Certificado como Farm Master a nivel nacional. Sirviendo a CT, RI y MA. Granja de cualquier tipo/tamaño. Los miembros de CT Farm Bureau pueden calificar para el descuento. Celular: 860-377-8947 [lblackmer@caluoriinsurance.com](mailto:lblackmer@caluoriinsurance.com) Citas disponibles en cualquier momento.

22-6. Trailer-1965 Miller, punta arriba 22 pies. Frenos de aire de acero sólido, los frenos funcionan bien pero son viejos. Necesita 2 llantas y actualización de luces. Retiro \$1,500. 860-875-8056.

22-7. Granja vendida, muchos equipos en venta. 860-488-0324.



English → Spanish



22-9. Los criadores de Hereford de Nueva Inglaterra interesados en consignar Herefords registrados de calidad en nuestra venta anual de septiembre deben comunicarse con Wayne Budney, Four Winds Farm, 860-573-2829.

22-10. Mezcla de crecimiento-3.8 cu. ft. suelo de invernadero Dzen Farms 860-648-1355.

22-11. Rastrillo de heno hidráulico New Holland 259, \$ 2,500; Empacadora International 435, alojada, \$3,500; Ambos en buen estado, listos para hacer buen heno. Tim, 203-627-2398, nbffarm@gmail.com.

22-12. Servicios de tala, planes de manejo forestal. Servicio a todo CT. Totalmente autorizado y asegurado. TSP del NRCS. 860-398-1776, Josh Molinero.

22-13. Venta de heno de primer corte. \$5.00 por fardo. 860-990-8060 texto o llamada.

22-14. Granja vendida, muchos equipos en venta. 860-488-0324.

### Querido

42-R. Vagones de pacas EZTRAIL kicker, cualquier condición. Pagado en efectivo. Llame o envíe un mensaje de texto a George, 860-918-5442.

### Oportunidades de trabajo

La Agencia de Servicios Agrícolas del USDA actualmente está aceptando solicitudes de personas interesadas en proporcionar servicios de ajuste de cultivos contratados en todo Connecticut para el año de cosecha 2022. Las solicitudes de liquidación de pérdidas vencen el viernes 29 de abril de 2022 y se pueden enviar en persona o por correo a la oficina local de la FSA de su condado, o electrónicamente a [nathan.wilson@usda.gov](mailto:nathan.wilson@usda.gov). Las solicitudes y una descripción completa del puesto se pueden encontrar en cualquier oficina del condado de la FSA en Connecticut o en línea [aquí](#).

¡El puesto de miembro del servicio de FoodCorps AmeriCorps para 2022-23 todavía está abierto! ¿Te apasiona ayudar a los niños de tu comunidad a experimentar la alegría y el poder de la comida? ¡Esperamos que se postule! ¿Suena esto como alguien que conoces? La fecha límite final es **el 27 de mayo de 2022**, pero envíe su solicitud lo antes posible. Las entrevistas ya están en marcha y los puestos se cubren de forma continua. ¡Aplicar [aquí](#)!

¿Interesado en Publicidad? Haga clic [aquí](#) para obtener detalles sobre las tarifas y la presentación.



English



Spanish



## VENTAS Y SUBASTA

Middlesex Livestock Auction anuncia las siguientes ventas y subastas:

Sábado 30 de abril de 2022 a las 8:30 a. m.: Subasta de equipos agrícolas y de paisajismo

Sábado 7 de mayo de 2022 a las 11 a. m.: Venta de ganado de engorde de primavera



Facebook



Instagram



Pinterest



Sitio web

*Copyright © 2022 Departamento de Agricultura de Connecticut, Todos los derechos reservados.*

Puede [actualizar sus preferencias](#) o [darse de baja de esta lista](#) .